

Jakob Händl
(1550 - 1591)

In coelestibus regnis

à6

Transcribed and edited by Lewis Jones

Source: Motets Book IV, (1590) Prague: Nigrini. No. 54. The title page (taken from the *Cantus* partbook) reads:

QUARTUS TOMUS./MUSICI OPERIS, HARMO-/NIARUM QUATUOR, QUINQUE, SEX, OCTO/ET PLURIUM
VOCUM, QUAE EX SANCTO CATHOLICAE/ECCLESIAE USU ITA SUNT DISPOSITAE, UT/omni tempor infervire
queant./Ad Dei Opt: Max: laudem, & Ecclesiae sanctae decus:/Incipit pars de Sanctis./AUTHORE/Iacobo Hándl./[Part name
in Latin.]/PRAGAE, TYPIS GEORGII NIGRINI. Anno M. D. XC./Cum Gratia & Privilegio Sac. Caes: Mai: ut eria pagina decla

The printers' V's have been replaced with U's where appropriate.

Editorial method:

Original part and partbook names, time signatures, pitch and note durations have been retained. Clefs have been modernised, with originals appearing in prefatory staves. The overall range of each part appears in black stemless notes before the initial time signature. The music has been barred according to the various time signatures.

Editorial accidentals appear above the staff, whereas courtesy accidentals appear in parentheses. Ligatures appear as continuous square brackets above the staff, coloration as interrupted square brackets.

Text and translation:

Original spelling and punctuation has been retained and standardised. Ditto marks in the source underlay have been expanded using italics.

*In coelestibus regnis sanctorum habitatio est,
et in aeterno requies eorum.*

In the heavenly realm is the dwelling place of the saints,
and their eternal rest.

Exultabunt sancti in gloria laetabuntur in cubilibus suis.

The saints will rejoice in glory, shall be joyful in their beds.

Liturgical use: suitable for All Saints, or any saint's day.

Critical comments: containing source readings not retained in the Edition. In the order bar, part, object, comment.

23,5,3, no dot

41,A,3, #

41,C&T, no time signature

In coelestibus regnis

à6

Ad aequales

Jakob Händl

[I. Pars.]

Cantus (I) In coe - le -

Sexta vox II. Cantus In coe - le - - sti -

Altus In coe - le - sti - bus re - gnis san - cto - rum ha - bi -

Tenor (I) In coe - le - sti - bus re - gnis san -

Quinta vox II. Bassus In coe - le - - sti - bus re - gnis san -

Bassus (I) In coe - le - - sti - bus re -

5

C. - sti - bus re - gnis san - cto - rum ha - bi - ta - ti - o est, ha - bi -

6. bus re - gnis san - cto - rum ha - bi - ta - - - ti - o est, ha - bi -

A. ta - - - ti - o est, ha - bi - ta - ti - o est,

T. cto - rum ha - bi - ta - ti - o est, ha - bi - ta - ti -

5. cto - rum ha - bi - ta - ti - o est, ha - bi - ta - ti - o est, ha - bi - ta -

B. gnis san - cto - - rum ha - bi - ta - ti - o est, ha - bi -

10

C. ta - ti - o _____ est, et in ae - ter - num, et in ae -

6. ta - ti - o est, et in ae - ter - num, et in ae - ter - num re -

A. ha - bi - ta - ti - o est, _____ et in ae - ter - num, et

T. o est, et in ae - ter - num, et in ae - ter -

5. - ti - o est, et in ae - ter - num, et in ae - ter - num

B. ta - ti - o est, _____ et in ae - ter - num, et in ae -

15

C. ter - num re - qui - es e - o - rum, et in ae -

6. - qui - es e - o - rum, e - o - rum, et in ae - ter - num,

A. in ae - ter - num re - qui - es e - o - rum, _____ et

T. num re - qui - es e - o - rum, e - o - rum, et in ae - ter -

5. re - qui - es e - o - - - rum, et in ae - ter - num,

B. ter - num re - qui - es e - o - rum, et in ae -

20

C. *8*
 ter - num, et in ae - ter - num re - qui - es e - o - rum.

6. *8*
 et in ae - ter - num re - qui - es e - o - rum, e - o - rum.

A. *8*
 in ae - ter - num, et in ae - ter - num re - qui - es e - o - rum.

T. *8*
 num, et in ae - ter - num re - qui - es e - o - rum, e - o - rum.

5.
 et in ae - ter - num re - qui - es e - o - - - rum.

B.
 ter - num, et in ae - ter - num re - qui - es e - o - rum.

26 II. Pars.

C. *8*
 Ex - ul - ta - bunt san - cti in glo - ri - a lae - ta -

6. *8*
 Ex - ul - ta - bunt san - cti in glo - ri - a

A. *8*
 Ex - ul - ta - bunt san - cti in glo - ri -

T. *8*
 Ex - ul - ta - bunt san - cti

5.
 Ex - ul - ta - bunt

B.
 Ex - ul -

32

C. bun - tur in cu - bu - li - bus su - is, lae - ta - bun - tur

6. lae - ta - bun - tur in cu - bi - li - bus su - is, lae - ta -

A. a lae - ta - bun - tur in cu - bi - li - bus su -

T. in glo - ri - a lae - ta - bun - tur in cu - bi - li - bus

5. san - cti in glo - ri - a lae - ta - bun - tur in cu -

B. ta - bunt san - cti in glo - ri - a lae - ta - bun - tur

38

C. in cu - bi - li - bus su - is.

6. bun - tur in cu - bi - li - bus su - is, in cu - bi - li - bus su - is.

A. is, in cu - bi - li - bus su - is, in cu - bi - li - bus su - is.

T. su - is, in cu - bi - li - bus su - is.

5. bi - li - bus su - is, in cu - bi - li - bus su - is.

B. in cu - bi - li - bus su - is, in cu - bi - li - bus su - is.